Back

Cover

OPTIMUM TIME SPECIALISES IN SPORTS TIMING EQUIPMENT. PLEASE REFER TO YOUR WEBSITE FOR INFORMATION ON OUR RANGE OF TIMING PRODUCTS THAT ARE DESIGNED FOR SPECIFIC SPORTS

www.optimumtime.co.uk

Optimum Time
PO Box 39
Market Deeping
Peterborough
PE6 8XQ
England

Telephone: 01733 333324
Fax: 01733 333700
International Tel: +44 1733 333324
International Fax: +44 1733 333700
e-mail:sales@optimumtime.co.uk
web : www.optimumtime.co.uk

OPTIMUM TIME OS SERIES 2 INSTRUCTIONS

Montre Optimum Sailing OS Series 2

Mode d'emploi

"La Montre OS Series 2" EST UNE MONTRE QUI RESISTE A L'EAU, ELLE EST EQUIPEE DES FONCTIONS HEURE, D'UN CALENDRIER, D'UNE ALARME, D'UN CHRONOMETRE (A PARTIR DE ZERO), ET D'UN CHRONOMETRE COMPTE A REBOURS PROGRAMME AVEC ALARME. LE CHRONOMETRE A COMPTE A REBOURS PEUT ETRE REGLE POUR COMPTER A REBOURS JUSQU'A ZERO, PUIS COMMENCER A COMPTER DE ZERO OU POUR COMPTER A REBOURS JUSQU'A ZERO PUIS REPETER LA PERIODE PROGRAMMEE. LORSQUE LE CHRONOMETRE A COMPTE A REBOURS EST ACTIF, LES BOUTONS DE DEMARRAGE/ARRETS SYNC ET MODE SONT LES SEULS BOUTONS DONT LES FONCTIONS SONT ACTIVES.
CHAQUE FOIS QUE VOUS APPUYEZ SUR UN BOUTON POSITIONNE QU'IL VOUS PERMET D'ACCEDER A UNE FONCTION, L'ALARME EMET UN SIMPLE BIP.

MODE D'EMPLOI
POUR PROGRAMMER L'HEURE ET LE CALENDRIER

1. Activer le mode Heure en appuyant sur le bouton poussoir "MODE". L'activation de ce mode est signalée par le clignotement des points centraux entre les chiffres et l'absence de symboles pour Compte à rebours puis Chronomètre ou pour Compte à rebours à Répétition. Également, si vous être en mode 12 heures, les lettres AM ou PM s'affichent au-dessus ou en dessous des deux points centraux du cadran.
2. Appuyer sur le bouton poussoir "CLEAR" et le maintenir enfoncé pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que l'affichage heure ne mette à clignoter.
3. Appuyer sur le bouton poussoir "PROG" (abréviation de programme) jusqu'à ce que la bonne heure s'affiche ?. Si vous être dans le cycle horaire 12 heures, assurez-vous que l'affichage AM ou PM soit juste ou que la bonne heure soit affichée si vous être en mode 24 heures.

NOTES :
a) Chaque fois que vous appuyez sur le bouton poussoir, l'heure avance d'1 heure.
Si vous maintenez le bouton enfoncé pendant deux secondes, le défilement rapide des heures s'amorcera.
b) Pour modifier la position de réglage de 12 à 24 heures, appuyer sur le bouton poussoir "START/STOP" à chaque fois que vous souhaitez modifier l'affichage.
c) Une fois que les réglages heures et 12/24 heures soit correctement réglés, appuyer sur le bouton poussoir "MODE". Cela permet de valider le réglage des heures et les minutes commencent à clignoter en attente de réglage.

R: DIE TASTEN
MODE = Modus
PROG/ = Programm(ieren) / Licht
CLEAR/ = Nullen / Auswählen / Bestätigen
SYNC = Synchronisieren / Hilfsfunktion
START/STOP

*1 Von Countdown Modus, bei laufendem Zähler, sind die Tasten CLEAR und PROG ohne Funktion.
Jedes Drücken einer Taste mit (aktiver) Funktion löst zur Bestätigung einen kurzen "bip" Ton aus.

C: DAS STELLEN VON UHRZEIT & DATUM
1) Die Anzeige in dem 'Uhr' Modus bringen, ggf. durch kurzes Drücken der MODE Taste. Im 'Uhr' Modus ist der Buchstabe ist, bis auf ggf. Wecker & Glocken Symbol, " " blinkt.
2) Die Taste CLEAR für 2 Sekunden lang drücken.
3) PROG ist erst drücken bis die gewünschte Stunden-Zahl erscheint (einhalbendes Drücken = Schnellgang). In der 12 Std Uhr: AM und PM beachten!
4) um zwischen 12 Std und 24 Std Uhr zu wechseln: START/STOP drücken während die Stunden blinkt.
5) MODE drücken um die Wahl der Stunde zu bestätigen; die Minuten blinken jetzt.
6) mit PROG zur gewünschten Minuten Einstellung gelangen.
7) mit MODE bestätigen: Das Jahr blinkt jetzt.
8) mit PROG das gewünschte Jahr einstellen.
9) mit MODE Jahr bestätigen; der Monat blinkt jetzt
10) mit PROG das gewünschten Monat einstellen.

-11 mit MODE Monat bestätigen; der Tag blinkt jetzt.
-12 mit PROG Tag einstellen; an dieser Stelle kann das Datum Format gewählt werden:
-13 mit START/STOP zwischen Europäisch und Amerikanisch (Monat - Tag) umschalten.
-14 mit MODE können Sie zur Stunden Wahl zurück; oder: mit CLEAR werden die Einstellungen so bestätigt und die gewünschte Uhrzeit ist jetzt im 'Uhr' Modus.

D: DAS DATUM ANZEIGEN (nur dem 'Uhr' Modus)
-1 MODE kurz drücken: Datum erscheint für 5 Sekunden, kehrt dann zur 'Uhr' zurück.

E: DIE WECKER EINSTELLEN (aus dem 'Uhr' Modus)
-1 MODE 2x drücken (MODE schaltet sequentiell: Uhr-Datum-Wecker-Timer-Uhr...)
-2 im 'Wecker' Modus erscheint AL (alarm) in der Kopfzeile, rechts daneben gibt das Wecker Symbol ⏰ - es wird mit START/STOP umgeschaltet; ist der Wecker aktiviert, bleibt das Wecker Symbol dauernd sichtbar.
-3a Weckzeit einstellen: CLEAR halten bis nach 2 Sekunden die Stunden blinkt (mit 'bip').
-4 mit PROG die Stunde einstellen (1 im gleichen Zeit-Format wie die Uhr);
-5 mit MODE bestätigen; die Minute blinkt jetzt.
-6 mit PROG die Minute einstellen.
-7 mit MODE zurück zur Stunde - oder mit CLEAR Einstellung bestätigen. 'AL' erlischt.

F: DER TIMER NUTZEN
-1 die Uhr in den Timer Modus bringen, ggf. durch kurzes Drücken der MODE Taste. Im Timer Modus erscheint die Kopfzeile.
-2 erneutes Drücken der MODE Taste bringt wieder die Uhrzeit zur Anzeige.

4. La sequenza degli intervalli disponibili è: 6, 5, 1, 0, seguita da 5 minuti, 3 minuti e 1 minuto. Dopo la visualizzazione dell'ultimo intervallo disponibile, la sequenza dei programmi verrà ripetuta.

SILEXDATOR(DELL'OROLOGIO
Se si preferisce impostare i dati relativi alla segnalazione sonora. Ciò è possibile premendo il tasto MODE tenendolo premuto per una paio di secondi (mentre sta lampeggiando). Il tasto MODE può essere usato per selezionare ed operazione e l'icona della campanna in alto a destra del display scomparirà quando si rilascia il tasto MODE.
Per notturno è segnalatore, digitare e tenere premuto per una manciata di secondi il tasto MODE finché non si sentirà un bip e l'icona della campana non sarà visualizzata sul display.

FUNZIONE COUNTDOWN
1. Una volta selezionato il programma e scelta la modalità del segnalatore acustico, indicare se si preferisce avere un intervallo di minuti (premendo il tasto PROG una volta sola) o una combinazione di intervalli di minuti (digitando il tasto PROG più volte)
2. Una volta indicato il numero corretto di minuti, premere il tasto START e il timer cominerà i minuti e i secondi lampeggiare. Il countdown inizierà quando si premerà il tasto CLEAR.
3. Durante il countdown il timer può essere fermato e riavviato più volte a seconda delle necessità.
4. In modalità countdown, il segnalatore acustico (se acceso) suonerà ogni minuto con una sequenza sempre crescente del Kuphiak.
5. Quando il timer arriva a zero, esso conterà partendo da zero e sul display si leggerà COUNT. Il timer

contera fino a 59 minuti e 59 secondi e poi ricomincerà nuovamente da 0:00.
6. Questa funzione mostrerà il tempo trascorso ed è particolarmente utile durante le competizioni handicap.

CARATTERISTICHE DEL SINCRONIZZATORE
Nella parte in basso a destra dell'orologio, è possibile notare il tasto SYNC del sincronizzatore. Questa funzione è da considerare durante la fase di countdown o mentre in timer è acceso. Con l'orologio Competition Mode è possibile sincronizzare il tempo anche se la gara o lo start di un qualsiasi evento è già stato decretato e , di conseguenza, si sono già persi secondi. Basta premere il tasto SYNC e il display sincronizza ai secondi o al minuto intero successive del countdown. (Esempio: Se l'orologio mostra 5:00, premendo il tasto SYNC l'orologio andrà su 5:00 e riprenderà il countdown. Se l'orologio mostra 3:30 o 3:59 e premuto SYNC l'orologio andrà su 3:00). Il tasto SYNC può essere per ottenere rapidamente il tempo di inizio in perfetta sintonia con il segnalatore acustico.
N.B. Premendo accidentalmente il tasto SYNC, si otterrà ovviamente un tempo non in linea con quello ufficiale.

ELECTRO-luminescence (EL) DISPLAY
L'orologio ha un'illuminazione(luce) EL digitale. Per mettere la luce accesa, premere e tenere premuto il pulsante 'PROG' per 2 secondi. La luce si accenderà e rimane accesa per 2 secondi.

PER CAMBIARE LA batteria
1. Rimuovere il modulo in cui è montato il retroquadro. Utilizzando un cacciavite a croce rimuovere cuadamente tutte le viti dal lenar, e rimuovere il retroquadro dalla parte anteriore della cassa per rivetare la batteria.

Optimum Time OS Series 2
"The OS Series 2" is a water resistant watch, which features time of day, a calendar, a time of day alarm, a countup (from zero) timer, and a programmed countdown timer with alarm. The countdown timer can be set to countdown to zero and countup again or to countdown to zero and then repeat the programmed period. Once the countdown timer is running, the start/stop, sync, and mode buttons are the only ones that will have a function.
At any time a button is pressed that is going to have any functions, the alarm sounds a single bleep.

6. Appuyer sur le bouton poussoir "PROG" jusqu'à ce que la bonne minute s'affiche.
7. Appuyer sur le bouton poussoir "MODE" pour valider les minutes. (L'année se met à clignoter).
8. Appuyer sur le bouton poussoir "PROG" jusqu'à ce que la bonne année s'affiche.
9. Appuyer sur le bouton poussoir "MODE" pour valider l'année et régler la fonction mois qui se met à clignoter.
10. Appuyer sur le bouton poussoir "PROG" jusqu'à ce que le bon mois s'affiche.
11. Appuyer sur le bouton poussoir "MODE" pour valider le mois et régler la fonction date qui se met à clignoter.
12. Appuyer sur le bouton poussoir "PROG" pour régler la date.
13. Choisissez le format de date (jour/mois, mois/jour) en calendrier américain (mois, date). Le réglage par défaut du calendrier est l'anglais. Pour le changer en américain, appuyer sur le bouton poussoir "START/STOP". Pour revenir à l'anglais, appuyer à nouveau sur "START/STOP".
14. Vous pouvez à présent valider les réglages date et heure en appuyant sur le bouton poussoir "CLEAR" ou continuer à régler des heures en appuyant sur le bouton "MODE". Des bips se réglages correspondent à nos inputs, valider les en appuyant sur le bouton poussoir "CLEAR". L'affichage s'arrêtera également de clignoter.

POUR ACCEDER AU CALENDRIER A PARTIR DU MODE TEMPS
1. Appuyer sur le bouton poussoir "MODE". Le calendrier s'affichera pendant 5 secondes puis se remettra sur le mode Temps. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton poussoir "MODE" pendant ces 5 secondes, vous accéderez au mode alarme.

POUR REGLER L'ALARME
1. Appuyer sur le bouton poussoir "MODE" pour accéder au mode alarme. Ceci se règle après le mode Temps et Calendrier mais avant le mode Chronomètre (du séquence départ Temps, Calendrier, Alarme, puis Chronomètre).
2. Une fois en mode alarme, le symbole alarme AL s'affiche. Vous pouvez à présent activer ou désactiver l'alarme en appuyant sur le bouton poussoir "START/STOP". Le symbole ⏰ apparaît sur l'écran lorsque l'alarme est activée. (Lorsque vous quittez le mode alarme, le symbole AL disparaît, mais l'alarme est activée le symbole alarme activée restera affiché quelque soit le mode dans lequel vous êtes).
3. Pour régler l'alarme, appuyer sur le bouton poussoir "CLEAR" 2 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip et que les heures clignotent.
4. Régler les heures en appuyant sur le bouton poussoir "PROG". L'alarme doit fonctionner dans le même mode 12/24 heures que celui que vous avez sélectionné pour le temps. Faites attention de programme la bonne heure AM ou PM.
5. Appuyer sur le bouton poussoir "MODE" pour valider les heures et activer le clignotement des minutes.
6. Appuyer sur le bouton poussoir "PROG" pour changer les minutes.
7. Appuyer sur le bouton poussoir "CLEAR" pour valider le réglage ou appuyer sur le bouton poussoir "MODE" pour accéder à nouveau au réglage de l'heure.

OPTION CHRONOMETRE
1. Une fois en mode chronomètre, appuyer sur le bouton poussoir "CLEAR". Ceci ne fonctionnera que si le chronomètre n'est pas actif (si le chronomètre est activé, appuyer d'abord sur le bouton poussoir "START/STOP" pour le stopper puis sur "CLEAR" pour le ramener à zéro). Le chronomètre s'affiche.
2. Appuyer sur le bouton poussoir "START" le chronomètre commencera alors à compter à partir de zéro et ce jusqu'à ce maximum de 59 minutes et 59 secondes. Un symbole en forme de

4. In der Kopfzeile blinkt ↑.

F.2.4 IN DER COUNTDOWN REPEAT FUNKTION
-1 nie in F.2.3, aber: nur die 1mm Sequenz kann mehrfach geladen werden.
-2 mehrfach Drücken von F.2.3 bestellt das nächste Programm bestehen, die Sequenz beginnt den Countdown von neuem.

F.3 DIE SYNCHRON FUNKTION
Im Countdown Modus, bei laufendem Timer, kann mit der SYNC Taste auf die nächste volle Minute abgerundet werden. Diese nützliche Einrichtung ist beispielsweise dann erwünscht, wenn der Countdown beim Vorbereitungs-Chef-Schuss ist noch geschehen wurde.
! Achtung: durch verursachtendes Drücken von SYNC geht natürlich die Synchronisierung mit der offiziellen Zeit verloren.

F.4 DAS ABSTOSZEN ZEIT-SIGNAL
kann unterbrückt werden (im 'UHR' Modus) durch Niederhalten von MODE, bis mit einem 'bip' das Symbol ⏰ in der Kopfzeile verschwindet. Einschalten geschieht in gleicher Weise.

N: BATTERIEWECHSEL
1. Merken Sie sich, wie die Gehäuseöffnerkante aufgesetzt ist. Entfernen Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher sorgfältig alle Schrauben und heben Sie die Gehäuseöffnerkante von der Vorderseite ab, um an die Batterie zu kommen.

2. Über der Batterie befindet sich ein SchutzzuMeiden. Er dient zur Isolierung und muss wieder angebracht werden, wenn die neue Batterie eingesetzt wurde.
3. Entnehmen Sie die alte Batterie und setzen Sie eine neue ein. Achten Sie darauf, dass die positive Seite (+) nach oben zeigt. Entnehmen Sie ex. beim Festhalten der Batterie die + und – Seite gleichzeitig mit den Fingern (ie berühren).
4. Der gewignete Batterietyp ist eine 3.0 Volt CR2032 Lithium-Batterie.

INSTRUKTIONER
INSTÄLLING AV TID OCH DATUM
1. Vid Tidsläsning genom att trycka på knappen MODE. Detta läge kärns igen genom att ett kolon blinkar medan siffrorna är tända och det inte finns några symboler för app- eller nedräkning eller nedräkningsmöjlighet. Om tickandet är inställd för tidsförmeavisning visas också bokstäverna AM (för PM (om), antingen ovan eller under de centrala kolonen.
2. Tryck på knappen CLEAR och håll den intryckt under ungefär 2 sekunder tills timsiffrorna börjar blinka.
3. Tryck på PROG (programmering) tills rätt timsiffror visas. Kontrollera att tiden är rätt om klockan använts i dygnsförmeavisningar och att rätt symbolar AM eller PM visas om den använts i tidsförmeavisningar.

N.B.
Guando ci cambia la batteria o consegla di contr circuito in lotta la « ve e contatti sul circuito utilizzando una pinzetta. Questo non sarà sempre necessario, ma se il display è vuoto dopo il montaggio di una nuova batteria, questo probabilmente contribuirà a risolvere il problema.

OPERATING INSTRUCTIONS
To set the time and calendar
1. Put the watch into time mode by pressing the 'MODE' button. This can be recognised because the digits have a central colon flashing and no icons for Countdown & Up or Countdown & Repeat. Also if in 12 hour mode the time will show AM or PM either above or below the central colon.
2. Press the 'CLEAR' button and hold it down for approx-imately 2 seconds until the hour display begins to flash.
3. Press the 'PROG' button ("programming") button until the correct hour is shown. Make sure if you are in the 12 hour clock that AM or PM is correct, or if you are in the 24 hour mode that you have the correct hour for morning or afternoon.

NOTES:
a) Each time you press the button the time will advance 1 hour.
Holding the button pressed for a couple of seconds will start fast scrolling through the hours.
b) To change from 12 hour to 24 hour setting press the 'START/STOP' button at any time the hours are still flashing.
c) Once the correct hour and 12/24 hour setting are set press 'MODE'. This confirms the hours and starts the minutes flashing ready for setting.

6. Press the 'PROG' button until the correct minute is shown.
7. Press the 'MODE' button to confirm the minutes and the year will flash.
8. Press the 'PROG' button to set the date.
9. Press the 'MODE' button to confirm the year and the month will flash.
10. Press the 'PROG' button to set the month.
11. Press the 'MODE' button to confirm the month and set the date flashing.
12. Press the 'PROG' button to set the date.
13. At this point choose between English calendar (date then month) or the American calendar (month then date). The default setting is English. To change to American press the 'START/STOP' button. To return to English press the 'START/STOP' button.
14. You can now confirm the time and date settings by pressing 'CLEAR' or go back to the setting of the hours by pressing 'MODE'. As soon as you are happy with your settings press 'CLEAR' to confirm. The display will also stop flashing.

TO ACCESS THE CALENDAR FROM THE TIME MODE
1. Press 'MODE'. The calendar will be displayed for 5 seconds and then revert to time. If you press 'MODE' again within those 5 seconds you will access the alarm mode.

TO SET THE ALARM
1. Press 'MODE' to access the alarm. This comes after Time and Calendar but before Timer. i.e. the sequence is Time, Calendar, Alarm and then Timer.
2. Once in alarm the alarm icon AL comes on. Once in alarm mode you can switch the alarm on or off by pressing 'START/STOP'. The icon for alarm on ⏰ will be displayed next to the letters AL. (When you leave the alarm mode the AL icon goes out, but if the alarm is on the alarm on icon ⏰ will stay on whatever the mode is).
3. To set the alarm press 'CLEAR' and hold down for 2 seconds until a beep is heard and the hours flash.
4. Set the hours by pressing 'PROG'. The alarm has to operate in the same 12/24 hour mode you have

4. Tryck på START/STOP när timsiffrorna blinkar för att vända mellan 12- och 24-timmarsvisning.
5. Tryck på MODE när inställningen är klar. Detta bekräftar inställningen och flyttar markeringen för inställning av minuterna.
6. Tryck på PROG tills korrekt minut visas.
7. Tryck på MODE för att bekräfta minuterna och för att börja blinka med det.
8. Tryck på PROG. Ställ korrekt år visas.
9. Tryck på MODE för att bekräfta år och få månadsindikeringen att börja blinka
10. Tryck på PROG för att ställa in korrekt månad.
11. Tryck på MODE för att bekräfta månadsinställningen och aktivera datumet för inställning.
12. Tryck på PROG för att ställa in datumet.
13. Du kan här välja mellan engelskt datum, dvs dag-månad, eller amerikanskt, månad-dag. Engelskt datum är förvalt. Tryck på START/STOP om du vill byta till amerikanskt datum. Tryck på START/STOP igen för att byta tillbaka till engelskt.
14. Du kan nu bekräfta tids- och datuminställningarna eller gå tillbaka till tidsvisningen genom att trycka på MODE. Tryck på CLEAR när du är nöjd med dina inställningar. Siffrorna slutar då att blinka.

GÅR SÅ NÄR FÖR ATT TITTA PÅ DATUM FRÅN TIDSVISNING:
1. Tryck på MODE. Datumet visas under 5 sekunder. Tryck på MODE igen inom dessa 5 sekunder om du vill öppna larmläget.

GÅR SÅ NÄR FÖR ATT STÄLLA IN LARMET
1. Tryck på MODE för att komma åtkomst till larmläget. Larmfunktionen ligger efter tidsvisningen och datum mer före tiduren. Detta betyder att sekvensen är tid, datum, larm och sedan tidur.

chosen for the time. Be careful to set the correct time for the alarm.
5. Press 'MODE' to confirm the hours and start the minutes flashing.
6. Press 'PROG' to change the minutes.
7. Press 'CLEAR' to confirm the setting or press 'MODE' to re-access the hour setting.

COUNTUP OPTION
1. Once in the timer mode press the 'CLEAR' button. This will only function if the timer is not running. (If the timer is running, press 'STOP' (press 'CLEAR'). The display will now show 0:00.
2. Press 'START' and the timer will count up from zero in minutes and seconds up to a maximum of 59 mins and 59 seconds. The display will also show an arrow icon ↑ to denote count-up.
3. During count-up the timer can be stopped and restarted as many time as required.

NOTE: The count-up timer will only work if the countdown timer is in countdown and up mode and not countdown-repeat. (see next section)

PROGRAMMED COUNTDOWN MODE
There are 4 different pre-programmed timing sequences They are: 5,4,1,0 minutes, 5 minute periods, 3 minute periods and 1 minute periods. The sequence of the pre-programmed intervals is displayed in the order mentioned. It is possible to choose multiples of these periods (e.g. 2 x 5 minutes = 10 minutes) in countdown and up plus the 1 minute setting of countdown repeat. Multiples of 5,4,1,0, 5 minutes and 3 minutes are not available in countdown repeat. Each pre-programmed period has a short alarm sound every minute, and for the last minute

of countdown an alarm at 50, 40, 30 & 20 seconds, and also an alarm for each of the last 15 seconds.

CHOOSING BETWEEN COUNTDOWN AND UP OR COUNTDOWN REPEAT
1. Press 'MODE' to access the clock and reach the timer function.
2. Make sure the timer is stopped (using the 'START/STOP' button)
3. Make sure the display is at zero (By pressing 'CLEAR').
4. Press the 'SYNC' button and hold it down.
5. Whilst holding the 'SYNC' button in press the 'START/STOP' button. This makes the choice between countdown and up with the ↑ ↑ icon and countdown repeat with the C↻ icon.
6. Release 'SYNC' and the chosen icon will flash.

CHOOSING THE PRE-PROGRAMMED PERIOD
1. The 4 pre-programmed periods each have corresponding indicators at the top of the display to show which programme is selected.
2. To change the programme selected make sure the watch is in timer function with the timer stopped and the display at zero (by pressing 'CLEAR').
3. Press and hold the 'SYNC' button in and then whilst holding it in press 'PROG'. Each time 'PROG' is pressed and the display will change to the next available programme.

4. The sequence the programmes are available in 5,4,1,0, followed by 5 mins, followed by 3 mins, followed by 1 min. After 1 min the next programme will be 5,4,1,0, again and so on.
NOTE: The programme required will probably stay constant every time you race at the same club, and will probably only need changing if you race somewhere else that uses a different starting sequence.

SEARCHING THE BEEP
If you prefer to use the watch purely as a visual reference only it is possible to silence the beep. This is done by pressing 'MODE' and holding it down for approximately 2 seconds. A short bip indicates that this has been successful, and the icon of the bell in the top right of the display disappears to show the alarm is off. To re-activate the beep press and hold 'MODE' for 2 seconds until you hear the bip and the icon of the bell comes on to show that the beep is on.

USING THE COUNTDOWN FUNCTION
1. Once you have chosen the programme required, and decide whether to have the alarm on or not, choose whether you want just one period of that programme (by pressing 'PROG' just once for countdown repeat) or multiples of that period if required (by pressing 'PROG' several times for countdown and up or the 1 minute setting of countdown repeat).
2. To change between countdown & up and countdown repeat, press and hold in the 'SYNC' button. Whilst holding this in, press the 'CLEAR' button. This will see the icon ↑ ↑ for countdown & up or C↻ for countdown repeat.
3. Once the display shows the correct number of minutes press 'START' and the timer counts down in minutes and seconds towards zero. The display also shows the icon for countdown repeat C↻ or for

ELECTRO-LUMINESCENCE (E.L.) DISPLAY
The watch has an E.L. (backlight) display. To put the light on, press and hold the 'PROG' button for 2 seconds. The light will come on and stay on for 2 seconds more.

TO CHANGE THE BATTERY
1. Take note of which way up the caseback fits. Using a cross-point screwdriver carefully remove all screws from the timer, and remove the case back from the case front to reveal the battery.

2. There is a protective label over the battery. This is required for insulation purposes and must be replaced when the new battery has been fitted.

3. Remove the old battery and replace it with a new one making sure that the +ve contact faces upwards. (Avoid holding the battery so that your fingers touch both the +ve and -ve contacts at the same time).

4. The battery type is a 3.0 Volt CR2032 Lithium Battery.
5. Remember to replace the insulating label

6. Replace the case back making sure that the battery is correctly fitted, that the rubber seal around the case back is seated properly, that the case back fits without interference and is the correct way up. If possible add some silicon grease or Vaseline to the rubber seal.
7. Replace the screws taking care not to over-tighten them to the point of stripping the thread.

NOTES:
When changing the battery we recommend shorting across the +ve and -ve contacts on the circuit board using tweezers. This will not always be necessary, but if the display is blank after fitting a new battery; this will probably help solve the problem.

qu'à démarrer votre montre.
Lorsque le signal suivant sera donné par le starter, il vous suffira d'appuyer sur le bouton poussoir "SYNC" et l'heure affichée décendra à la minute pleine ou à la seconde pleine suivante (ex: si la montre affiche 5:08, l'appui sur le bouton poussoir – SYNC – remettra la montre sur 5:00 et elle continuera à compter à reboura. De 5:30 à 5:59 elle reviendra à 5:00 et continuera à compter à reboura. Le bouton poussoir – SYNC – le temps de remettre à zéro.
Vous pouvez donc utiliser le bouton "SYNC" pour obtenir rapidement votre vitesse de démarrage, en partahe amicon avec le starter de la course.
NOTE: Si vous appuyez accidentellement sur la touche "SYNC", vous serez manifestement en décalage par rapport au temps officiel.

ELECTROLUMINESCENCE (E.L.) ÉTALAGE
La montre a un E.L. (backlight) dialage. Pour mettre la lumière, appuyez et tenez le bouton de "PROG" depuis 2 secondes. La lumière avancera et restera depuis 2 secondes plus.

POUR CHANGER LA PILE
1. Notez dans quel sens le boîtier arrière est installé. A l'aide d'un tournevis cruciforme, dévissez avec précaution toutes les vis de la montre, et séparez le boîtier arrière du boîtier avant pour exposer la pile.

2. Il y a une étiquette de protection sur la pile. Elle est nécessaire pour l'isolation et doit être remise en place lorsque la nouvelle pile a été installée.
3. Enlevez la pile ancienne et remplacez-la par une pile neuve en vérifiant que les contacts +ve sont tournés vers le haut. (Lorsque vous vous tenez la pile, veillez à ce que vos doigts ne touchent pas simultanément les contacts +ve et -ve).

4. Le type de pile est une Pile au Lithium 3.0 Volts CR2032.
5. N'oublier pas de remettre en place l'étiquette isolante.
Remettez en place le boîtier arrière en vérifiant que la pile est bien installée, que le joint en caoutchouc autour du boîtier arrière est bien en place, que le boîtier arrière est installé normalement et dans l'orientation correcte. Si possible ajoutez une petite quantité de silicone ou de de Vaseline sur le joint d'étanchéité en caoutchouc.
7. Remettez en place les vis, en veillant à ne pas les serrer de manière excessive, car cela pourrait arracher les filets.

NOTES:
Lors du changement de la batterie, nous recommandons de court-circuit entre « ve et -ve contacts sur le circuit en utilisant des pinces. Ce ne sera pas toujours nécessaire, mais si l'affichage est vide après l'installation d'une nouvelle batterie, ce sera sans doute aider à résoudre le problème.

Optimum Sailing OS Series 2 Uhr. Anleitung
Die OS Series 2 Uhr ist wasserguschdicht
die Uhr Robustheit soll sie dennoch zuverlässig behandelt werden.

A: DIE ANZEIGE
-1 die 'Competition' zeigt an, je nach gewählten Modus:
-a Uhrzeit (time)
-b Datum (date)
-c Wecker (alarm)
-d Timer (stop watt) (programmierter Countdown)
-2 die grossen Zeiten zeigen:
-a im Uhr Modus: Uhrzeit bzw 'Wecker': Stunden : Minuten (0:00 bis 23:00)
-b im Modus 'Datum': Tag - Monat bzw. Monat - Tag
-c im Modus 'Timer': Minuten - Sekunden (0:00 bis 59:59)
-3 die Kopfzeile zeigt:
-a ggf. das Wecker, das Akustik Symbol, die Batterie-Anzeige
-b im Timer Modus zusätzlich: die Zählr-Richtung, die gewählte Countdown Sequenz & Version

-c der Timer Modus zusätzlich: die Zählr-Richtung, die gewählte Countdown Sequenz & Version
-d MODE kann auch bei laufendem Timer jederzeit zwischen den Anzeigen hin- und her-geschaltet werden.
-e STOP/STOP bewirkt, bei laufendem Timer, Countdown & up, und Countdown repeat.
-f Countdown & up und Countdown repeat können jederzeit gewechselt werden.
-g Die Tasten CLEAR und PROG ohne Funktion.
-h Jedes Drücken einer Taste mit (aktiver) Funktion löst zur Bestätigung einen kurzen "bip" Ton aus.

B: DIE TASTEN
MODE = Modus
PROG/ = Programm(ieren) / Licht
CLEAR/ = Nullen / Auswählen / Bestätigen
SYNC = Synchronisieren / Hilfsfunktion
START/STOP

*1 Von Countdown Modus, bei laufendem Zähler, sind die Tasten CLEAR und PROG ohne Funktion.
Jedes Drücken einer Taste mit (aktiver) Funktion löst zur Bestätigung einen kurzen "bip" Ton aus.

C: DAS STELLEN VON UHRZEIT & DATUM
1) Die Anzeige in dem 'Uhr' Modus bringen, ggf. durch kurzes Drücken der MODE Taste. Im 'Uhr' Modus ist der Buchstabe ist, bis auf ggf. Wecker & Glocken Symbol, " " blinkt.
2) Die Taste CLEAR für 2 Sekunden lang drücken.
3) PROG ist erst drücken bis die gewünschte Stunden-Zahl erscheint (einhalbendes Drücken = Schnellgang). In der 12 Std Uhr: AM und PM beachten!
4) um zwischen 12 Std und 24 Std Uhr zu wechseln: START/STOP drücken während die Stunden blinkt.
5) MODE drücken um die Wahl der Stunde zu bestätigen; die Minuten blinken jetzt.
6) mit PROG zur gewünschten Minuten Einstellung gelangen.
7) mit MODE bestätigen: Das Jahr blinkt jetzt.
8) mit PROG das gewünschte Jahr einstellen.
9) mit MODE Jahr bestätigen; der Monat blinkt jet